

**Downloaded via the EU tax law app / web**

????????? ????????

????????? ??? ?????????????? (???????? ??????)

??? 8?? ????????? 2017 (\*)

«????????????????? ????????????? – ?????? 56 ????? – ?????? 36 ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ????? – ?????????????????? ?????????????? – ?????? ?????????????????? – ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? – ?????????? ?????????????? – ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????»

????? ?????????? C-580/15,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? Brugge, ??????????) ?? ?????????? ??? 28?? ?????????????? 2015, ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 9 ?????????????? 2015, ??? ?????????????? ??? ??????????

**Maria Eugenia Van der Weegen,**

**Miguel Juan Van der Weegen,**

**Anna Pot,**

?? ?????????????? ??? Johannes Van der Weegen, ?????????????,

**Anna Pot**

?????

**Belgische Staat,**

?? ?????????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ?????? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????????? ?????????????, K. Lenaerts, ?????????????? ??? ??????????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, M. Berger (?????????????????), A. Borg Barthet ??? F. Biltgen, ?????????????,

????????????? ??????????????????: N. Wahl

?????????????????: M. Ferreira, ?????????? ?????????????????? ??????????????,

????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ??? 15?? ?????????????????? 2016,

????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????:

– ?? ?. ?. Van der Weegen, M. J. Van der Weegen ??? ?. Pot, ?????????????????????? ??? ?????? C. Hendrickx ??? M. Vandendijk, advocaten,

– ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J.-C. Halleux ??? ??? M. Jacobs,

????????????????? ??? ??? S. D. D'Aiola, ????????????????,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? W. Roels,

????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ???? ???? ?????? ????????????, ?? ?????????? ???  
????????? ?????? ?????????? ????????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 56 ??? 63 ???  
????? ??? ??? ??????? 36 ??? 40 ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ?????????????? ????, ???  
2?? ?????? 1992 (?? 1994, L 1, ? 3, ??? ?????: ?????????? ???).

2 ? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? Maria  
Eugenia Van der Weegen, Miguel Juan Van der Weegen, Anna Pot, ?? ?????????? ??? Johannes  
Van der Weegen, ??? ??? Anna Pot ???, ??????????, ??? Belgische Staat (????????? ??????????),  
????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????

?? ?????????? ???????

3 ?? ?????? 21 ??? Wetboek van de inkomstenbelastingen (??????? ??????????????  
????????????????, ??? ?????: WIB1992), ????? ?????? ????? ?? ?????????????? ????? 2010 (?????????????  
2009), ?????????????:

«?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????????:

[...]

5° ?? ?????? ?????????? ?????? 1 730 [?????] (??????? ??? 1 250 [????]) ??? ?????????  
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ????  
????????????????????, ??? ???? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????, ???  
?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? 22??  
????????? 1993, ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ???  
??? ???:

– ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??  
????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????,  
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? [...], ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????  
?????? ??????????????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????  
?? ?????????????, ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????

[...]».

4 ?? ??? ?????????? ??? 6?? ?????????? 2013, ?????????? ?????? ?????????? (C-383/10,  
EU:C:2013:364), ?? ?????????????? ??????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 56  
????? ??? ?? ?????? 36 ??? ?????????????? ???.



2° ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?? ???? ????? ??????????:

a) ?????????? ?? ??????????

b) ?????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????

c) ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????  
???? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????  
?????????????????????

[...]

3° ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????  
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ??? ?? ?????? ???  
????????????????? ?????????????????? ?? 1 250 [?????], ??? ?? ??? ?????????????????? ?? 2 500 [?????] ??? ?????  
???????

4° a) ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????  
?????????????????, ?????? ??????????????????

– ??? ?????????? ?????????? ???

– ??? ?????? ?????????? ??????????

b) ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????  
????????????????????? ?? ?????????? ??????.

?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????.

?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ???  
???? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????.

? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????, ??????,  
????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? 1?? ??????????????????  
????? ??????.

? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????  
?????.

?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????????????  
???? ?????????? ?????????????????? ??????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????  
????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????  
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????????, ???  
???? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???' ?????????? ?? 500 [?????] ??? ?  
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ????

?? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????. [...]

c) ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ????  
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
??? ?? ??? ?????????? ??????????:

- 3 %

- ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????  
????????????????????????????? ?? ?????????? ?????? 10 ??? ?????? ?????? ?? ? ?????? ??????????

????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????  
?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?  
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????????????????

?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? e ??????????, ? ?????????????????? ?? ?  
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????:

- ?? ?????????? ?? 50 % ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????  
??? ?????? ??????????. ?? ? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?  
?????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????

- ?? ?????? ?????????????? ?? 25 % ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ? ?  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????????????  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????

d) ??? ??? ?????????????? ??????????????????, ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????????????? ??????????

e) ?? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?  
?? ???? ?????????????????? ?? ???? ???? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?  
????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ? ???? ?????????????? ?? ??????????????  
?? ?????????? 4°, ?????????? b, ?????????? ?????????, ? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?  
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ??????????????

5° ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????  
?? ?????? 21, 5°, ?? WIB 1992, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?? ? ????  
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ???? ?? ?????????????????????? ?????? ??  
????????????????????? ??????????»

9 ? ?????????????? ??????????, ??????????, ?? ? ?????????? Circ. AAFisc 22/2014 (Ci.RH.231/633.479),  
?? 12?? ?????????? 2014, ? ??????, ?? ?????????? 2, ? ? ?????? «????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????», ??????????????:

«4. ?????????? ?? ? ? ?????? 21, 5°, ?? WIB 1992 [...], ? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ???? ?????????????? (? ???? ?????????? ?? ?  
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????) ?? ??????  
????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ? ???? ?????? ?? ? ?????????????????????????????????????? ?????????????? ?? ? ??????????»

5. ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ?  
????????????????????? ?? ?????? 2 ??? ?/WIB 92, ?????? ??????:











34 ????????, ? ??????? ????? ?????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????  
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ???????, ? ??????? ??????? ???  
????????????????? ????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????  
??? ?????????????????? ??????.

35 ??????????, ? ?? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????????? ???????  
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 56, ?????? ???????, ?????, ?????????  
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ??????? ??? ?????????????????? ???  
????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????????? ???  
????????????????? ??? ?????? 29 ??? ?????????? ?????????????.

36 ??? ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????  
??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????????

37 ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??  
????????????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???  
????????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????  
?????? ?????????? ??????????????????, ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ???  
????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????????????????????? ??????? ?????? (??., ???????  
??????, ?????????? ??? 6?? ?????????? 2013, ?????????? ?????? ??????????, C-383/10, EU:C:2013:364,  
?????? 49 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

38 ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????  
????????????? ??? ??????????????????. ?????????????????? ???, ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ???????????  
??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ??????????????????????, ??????????, ??????? ??? ??????  
?????????? ?????????????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?  
????????????????? ??????? ??????.

39 ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????  
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? (??., ??????? ??????, ?????????  
??? 23?? ?????????????????? 2014, ?????????????? ?????? ??????????, C?296/12, EU:C:2014:24, ?????? 47).

40 ?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????, ??? ?  
?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????

41 ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ????????????, ?? ?????????????? ??? ?? ??????????  
????????????????? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ???  
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ???  
?????????????????????????

42 ??????????????????, ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???????  
????????????? ??????????????????, ??????????????????, de facto, ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ???  
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????  
????????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????  
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????,  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ??? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???  
????????????? ??? ??????? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ???  
????????????????? ??? ??????????????????, ??? ??????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????. ???????????????,

